

Në Janar 2011 u eksportuan 14,770 mln lekë mallra, me rritje 7.5 përqind në krahasim me Dhjetor 2010 dhe rritje me 54.4 përqind në krahasim me Janar 2010.

U importuan 35,201 mln lekë mallra me ulje 27.9 përqind në krahasim me Dhjetor 2010 dhe rritje 16.9 përqind në krahasim me Janar 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 20,431 mln lekë, duke shënuar një ulje prej 41.8 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një ulje prej 0.6 përqind krahasuar me Janar 2010.

Tregtia me vendet e BE është 66.5 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 49.5 përqind dhe importi 29.3 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 4.8 përqind dhe importi 12.6 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Austri, Britani e Madhe, Gjermani, Itali, Kinë, etj, dhe për importin, Belgjikë, Egjipt, Irlandë, Kanada, Rusi, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit "Materiale ndërtimi dhe metale" u rrit 18.4 përqind, "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 16.9 përqind, "Tekstile dhe këpucë" u rrit 13.2 përqind, etj. Eksporti i grupit "Prodhime druri dhe letre" u ul 37.5 përqind, etj.

Importi i grupit "Ushqime, pije, duhan" u ul 34.7 përqind, "Prodhime druri dhe letre" u ul 34.2 përqind, "Tekstile dhe këpucë" u ul 33.9 përqind, "Produkte kimike dhe plastike" u ul 33.8 përqind, etj.

Në Janar 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 4,533 mln lekë, duke zënë 12.9 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Dhjetor 2010, importi i mallrave me akcizë ka patur ulje prej 36.5 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 72.3 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On January 2011 were exported 14,770 mln leke commodities, increasing 7.5 percent compared with December 2010 and increasing 54.4 percent compared with January 2010.

There were imported 35,201 mln leke commodities decreasing 27.9 percent compared with December 2010 and increasing 16.9 percent compared with January 2010.

This month the trade deficit is 20,431 mln leke signing a decrease of 41.8 percent compared with December 2010 and signing a decrease of 0.6 percent compared with January 2010.

Trade with the EU countries is 66.5 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 49.5 percent and the import 29.3 percent, while with Greece the export is 4.8 percent and the import 12.6 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, Austria, Germany, Great Britain, Italy, China, etc and in imports, Belgium, Egypt, Ireland, Canada, Russia, etc.

The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

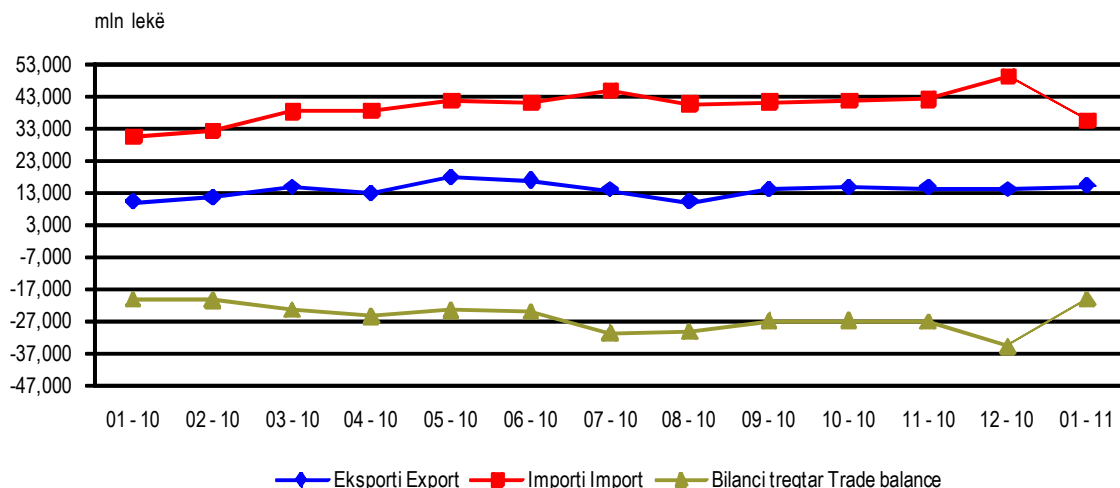
Export of "Construction materials and metals" increased 18.4 percent, "Minerals, fuels, electricity" increased 16.9 percent, "Textile and footwear" increased 13.2 percent, etc. Export of group "Wood manufactures and article of paper" decreased 37.5 percent, etc.

Import of group "Food, beverages, tobacco" decreased 34.7 percent, "Wood manufactures and article of paper" decreased 34.2 percent, "Textile and footwear" decreased 33.9, "Chemical and plastical products" decreased 33.8 percent, etc.

On January 2011, the import of goods with excise is 4,533 mln leke or 12.9 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise decreased 36.5 percent, compared with December 2010. Oil fuel products are the main imported goods, 72.3 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		161,505	478,708	-317,203	33.7
2009	01 - 09	6,647	27,849	-21,202	23.9
	02 - 09	7,511	33,386	-25,874	22.5
	03 - 09	7,995	33,480	-25,485	23.9
	04 - 09	7,862	33,787	-25,926	23.3
	05 - 09	8,244	37,698	-29,454	21.9
	06 - 09	9,419	35,221	-25,803	26.7
	07 - 09	9,700	36,793	-27,093	26.4
	08 - 09	7,219	33,726	-26,508	21.4
	09 - 09	9,574	40,668	-31,095	23.5
	10 - 09	9,635	37,533	-27,899	25.7
	11 - 09	9,580	37,777	-28,197	25.4
	12 - 09	9,860	43,188	-33,328	22.8
2010	01 - 10	9,567	30,113	-20,546	31.8
	02 - 10	11,300	31,994	-20,694	35.3
	03 - 10	14,556	38,177	-23,621	38.1
	04 - 10	12,508	38,232	-25,724	32.7
	05 - 10	17,672	41,447	-23,775	42.6
	06 - 10	16,533	40,884	-24,351	40.4
	07 - 10	13,464	44,501	-31,037	30.3
	08 - 10	9,713	40,304	-30,591	24.1
	09 - 10	13,751	40,978	-27,227	33.6
	10 - 10	14,456	41,466	-27,010	34.9
	11 - 10	14,242	41,769	-27,527	34.1
	12 - 10	13,743	48,843	-35,100	28.1
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import		Eksporti - Export		Total
	01-10	01-11	01-10	01-11	
Gjithsej	30,113	35,201	9,567	14,770	
Ushqime, pije, duhan	5,962	5,771	688	700	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	4,304	6,457	2,230	4,153	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	3,367	3,617	142	146	Chemical and plastic products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	537	620	141	223	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,066	1,515	353	413	Wood manufct and art of paper
Tekstile dhe këpucë	2,931	3,445	4,169	5,140	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	4,721	5,724	1,138	3,151	Construct. materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	6,287	6,816	489	618	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	939	1,237	218	226	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar 2011

Export of group commodities and main partners, January 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	7,309	707	506	968	5,280	Total
Ushqim, pije duhan	254	64	113	7	262	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	1,068	5	15	24	3,041	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	48	28	5	8	57	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	164	2	-	20	37	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	264	37	5	-	107	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	4,228	243	356	-	313	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	836	297	0	875	1,143	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	305	6	3	34	270	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	142	26	9	-	49	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar 2011

Import of group commodities and main partners, January 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	10,323	4,446	1,596	1,665	17,171	Total
Ushqim, pije duhan	920	1,115	157	331	3,248	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	2,479	987	34	4	2,953	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	719	333	248	197	2,120	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	579	0	0	2	39	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	312	259	34	71	839	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	2,365	262	111	239	468	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	1,004	1,112	32	443	3,133	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	1,720	318	920	345	3,513	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	226	59	60	33	859	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mIn lekë

	Importi - Import		Eksporti - Export		
	01-10	01-11	01-10	01-11	
Gjithsej	30,113	35,201	9,567	14,770	Total
Vendet e BE-së	18,219	22,689	7,361	10,549	EU countries
Austri	438	636	204	234	Austria
Britani e Madhe	570	400	4	26	Great Britain
Gjermani	1,288	1,596	356	506	Germany
Greqi	4,820	4,446	535	707	Greece
Itali	7,264	10,323	5,369	7,309	Italy
Spanjë	672	529	376	513	Spain
Të tjera të BE-së	3,167	4,759	517	1,254	Others of EU
Kinë	2,154	2,491	572	1,164	China
Kosovë	231	318	490	584	Kosovo
Kroaci	167	280	2	15	Croatia
Maqedoni	388	559	81	139	Macedonia
Rusi	970	1,460	-	-	Russia
SHBA	731	490	168	295	USA
Turqi	1,786	1,665	25	968	Turkey
Ukrainë	425	310	-	-	Ukraine
Zvicër	890	312	300	70	Switzerland
Të tjera	4,152	4,627	568	986	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuara tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të riekportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistemi i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikën e tregtisë së jashtme dhe për tarifën doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovaki, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0	vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
-	pa vlerë
÷	deri

Explanation of Symbols

0	value less than half of unit of measure
-	no value
÷	up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al